

30 czerwca 2009



**KUBILECZOWE Kuźnice 2009 Koneckie**  
4 lipca MALEŃC 5 lipca KOŃSKIE  
**Inszenizacja historyczna**  
Potop Szwedzki 1655-1660  
**POD PATRONATEM HONOROWYM**  
**PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
Lecha Kaczyńskiego  
**MARSZAŁKA**  
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO **WOJEWODY ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**  
**PARTNER STRATEGICZNY:** Bank BGZ  
**SPONSORZY:**  
CENTRUM OPRACOWAŃ MALEŃC,  
KZD S.A.,  
DRUKARNIA "PRYZMAT",  
MAGRA,  
FANSULD,  
ZR-W MILLER,  
PGE ZEORX S.A.,  
AIG BANK POLSKA,  
PSS SPOŁEM,  
ZO J.Kowalczyk,  
Apteka pod Zegarem,  
TERMO-TECH,  
UNIWEREK.  
**W programie:**  
**4 lipca - godz. 14.00 - 18.00**  
Zabytkowy Zakład Hutniczy w Maleńcu  
- Inszenizacja historyczna - POTOP SZWEDZKI 1655-1660  
"Powrót Jana II Kazimierza - zwrot w działaniach wojennych"  
w tym: przedstawienie tła historycznego bitwy pod Żarnowem,  
turniej o szablę Wołodyjowskiego, zabawy staropolskie,  
życie obozowe, sceny rodzajowe utrzymane w klimacie epoki,  
prezentacje grup zbrojnych: wojsk kozackich, szwedzkich,  
polskich i pospolitego ruszenia, walki pokazowe.  
**5 lipca - godz. 11.00 - 21.00**  
PARK MIEJSKI w Końskich  
- Blok estradowy BGZ, w tym:  
koncerty zespołów: "Kryzys",  
"Trio Małogoszcz", "Berek Bernatek",  
"Fliper", "An Drop & Karina",  
- Wystawa prac malarskich "Świętokrzyskie krajobrazy"  
godz. 13.10 uroczyste otwarcie festynu  
godz. 13.20 - 16.30 skrót inszenizacji historycznej,  
godz. 18.50 ceremonia wręczenia "Marki Koneckiej",  
godz. 19.40 koncert gwiazdy wieczoru  
**Rh+** **Rh+**  
STAROSTWO POWIATOWE W KONECKU, ul. Działowa 3, 26-098 Konecki, tel. 041 272-41-24, 041 272-02-99, fax: 041 272-03-00, http://www.powiat.konecki.pl ; e-mail:starostwo@powiat.konecki.pl

## “Kuźnice Koneckie”

Inszenizacja historyczna - Potop Szwedzki 1655- 1660 „Powrót Jana II Kazimierza - zwrot w działaniach wojennych”, turniej o szablę Wołodyjowskiego, zabawy staropolskie oraz koncerty znanych zespołów muzycznych – takie m.in. atrakcje przygotowali organizatorzy tegorocznych Kuźnic Koneckich. 4 i 5 lipca odbywać się one będą w Maleńcu i w parku miejskim w Końskich. Patronat honorowy nad imprezą objął marszałek Adam Jarubas.

“Kuźnice Koneckie” to impreza plenerowa, mająca na celu popularyzację dziedzictwa

kulturowego Staropolskiego Okręgu Przemysłowego. W pierwszym dniu Kuźnic Koneckich, 4 lipca w Małeńcu odbędzie się Inscenizacja Historyczna Potop Szwedzki 1655- 1660 „Powrót Jana II Kazimierza - zwrot w działaniach wojennych”. Punktem kulminacyjnym będzie powitanie Króla przez starostę koneckiego i Kasztelana oraz “wszystkie stany”, a także przyjęcie „do herbu” Jaśka z Małeńca za zasługi dla króla Jana II Kazimierza. Nie zabraknie pokazów jeździeckich, płasów na cześć króla oraz prezentacji sprawności artyleryjskiej. Podczas turnieju o szablę Wołodajowskiego będziemy mogli obejrzyć szermiercze popisy żołnierzy oraz polskiej husarii.

Równie atrakcyjnie zapowiada się drugi dzień imprezy. W parku miejskim w Końskich wystąpią: „Kryzys”, „Trio Małogoszczy”, „Fliper”, „An Dreo & Karina”. Poznamy również laureatów plebiscytu na “Markę Konecką”. Imprezę zakończy koncert zespołu „Rh+”.

**Kuźnice 2009 Koneckie**  
4 lipca MALENIC 5 lipca KOŃSKIE  
**inscenizacja historyczna**  
Potop Szwedzki 1655-1660  
POD PATRONATEM HONOROWYM  
PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Lecha Kaczyńskiego

MARSZAŁKA  
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

WOJEWODY ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

PARTNER STRATEGICZNY:  
**Bank BGZ**

**W programie:**  
4 lipca - godz. 14.00 - 18.00  
Zabytkowy Zakład Hutniczy w Maleńcu  
- inscenizacja historyczna - POTOP SZWEDZKI 1655-1660  
"Powrót Jana II Kazimierza - zwrot w działaniach wojennych"  
w tym: przedstawienie 11a historycznego bitwy pod Żarnowem,  
turniej o szablę Wołodyjowskiego, zabawy staropolskie,  
życie obozowe, sceny rodzajowe utrzymane w klimacie epoki,  
prezentacje grup zbrojnych: wojsk kozackich, szwedzkich,  
potokich i pospolitego ruszenia, walki pokazowe.

5 lipca - godz. 11.00 - 21.00  
**PARK MIEJSKI w Końskich**  
- Blok estradowy BGZ, w tym:  
koncerty zespołów: "Kryzys",  
"Trio Malogószczy", "Barek Bernatek",  
"Filipek", "An'Drzej & Karina",  
- Wystawa prac malarskich "Świętokrzyskie krajobrazy"

**PATRONAT MEDIALNY:**  
TVP KRAKÓW  
TVP KIELCE  
TVP ŁÓDŹ  
RADIO KRAKÓW  
plus radio  
Echo dnia  
Konecki  
TYGODNIK  
tygodnik  
Tygodnik

**SPONSORZY:**  
CENTRUM OPRACOWAŃ MALEŃC,  
KZO S.A.,  
DRUKARNIA "PRYZMAT",  
MAGRA,  
FANSULO,  
ZR-W MILLER,  
PGE ZEORR S.A.,  
AIR BANK POLSKA,  
PSS SPOŁEM,  
ZO J.Kowalczyk,  
Apteka pod Zegarem,  
TERMO-TECH,  
UNIWEREK.

godz. 13.10 uroczyste otwarcie festyni  
godz. 13.20 - 16.30 skrót inscenizacji historycznej,  
godz. 18.50 ceremonia wręczenia "Marki Koneckiej",  
godz. 19.40 koncert gwiazdy wieczoru

**Rh+**

STACJONARZE POWIATOWE W KONECKI, ul. Dąbrowska 2, 26-208 Konecki, tel.: 041 272-41-34, 041 272-02-90, fax: 041 272-02-90, http://www.powiat.konecki.pl ; e-mail:stacjonarzewi@powiat.konecki.pl